

Cinding Series of the Control of the



سترابوالاعلى ودودى

#### فهرست

3	ام:
	رمانهٔ نزول:
3	پوضوع اور مضمون:
5	بوضوع اور مضمون: کوع۱
	ONIGN

نام:

پہلے ہی لفظ التِّینِ کواس سورہ کانام قرار دیا گیاہے۔

## زمانة نزول:

قادہؓ کہتے ہیں کہ یہ سورت مدنی ہے۔ ابن عباسؓ سے دو قول منقول ہیں: ایک یہ کہ یہ کلی ہو کہ اور دوسرایہ کہ مدنی ہے۔ لیکن جمہور علاء اسے کلی ہی قرار دیتے ہیں اور اس کے کلی ہونے کی کھلی ہوئی علامت یہ ہے کہ اس میں شہر مکہ کے لیے ملک الْمَبَلِی الْاَ مِینِیْنِ (یہ پرامن شہر) کے الفاظ استعال کیے گئے ہیں۔ ظاہر ہے کہ اگر اس کانزول مدینہ میں ہواہو تا تو کہ کے لیے "یہ شہر" کہنا صحیح نہیں ہو سکتا تھا۔ علاوہ بریں سورت کے مضمون پر غور کرنے سے محسوس ہو تا ہے کہ یہ مکئے معظمہ کے بھی ابتدائی دورکی نازل شدہ سور توں میں سے ہے ، کیونکہ اس میں کوئی نشان اس امرکا نہیں پایاجاتا کہ اس کے نزول کے وقت کفر واسلام کی کشاش برپا ہو چکی تھی ، اور اس کے اندر کلی دورکی ابتدائی سور توں کا وہی اندانے بیان پایاجاتا ہے جس میں نہایت مختصر اور چکی تھی ، اور اس کے اندر کلی دورکی ابتدائی سور توں کا وہی اندانے بیان پایاجاتا ہے جس میں نہایت مختصر اور حل نشین طریقہ سے لوگوں کو سمجھایا گیا ہے کہ آخرت کی جزاو سز اضر وری اور سر اسر معقول ہے۔

# موضوع اور مضمون:

اس کاموضوع ہے جزاو سز اکا اثبات۔ اس غرض کے لیے سب سے پہلے جلیل القدر انبیاءً کے مقاماتِ ظہور کی قسم کھا کر فرمایا گیا ہے کہ اللہ تعالٰی نے انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا ہے۔ اگر چہ اس حقیقت کو دوسرے مقامات پر قر آنِ مجید میں مختلف طریقوں سے بیان کیا گیا ہے۔ مثلاً: کہیں فرمایا کہ انسان کو خدا نے زمین میں اپنا خلیفہ بنایا اور فرشتوں کو اس کے آگے سجدہ کرنے کا حکم دیا۔ (البقرہ 30۔ کے زمین میں اپنا خلیفہ بنایا اور فرشتوں کو اس کے آگے سجدہ کرنے کا حکم دیا۔ (البقرہ 30۔ کہاں نعام 165، الا عراف، 11 الحجرُ 28-29، النمل 62، ص 71–73) کہیں فرمایا کہ انسان اُس امانت

الٰہی کا حامل ہواہے جسے اٹھانے کی طافت زمین و آسان اور پہاڑوں میں بھی نہ تھی۔(الاحزاب:72) کہیں

فرمایا کہ ہم نے بنی آدم کو عزت بخشی اور اپنی بہت سی مخلو قات پر فضیلت عطا کی۔ (بنی اسر ائیل:70) کیکن

یہاں خاص طور پر انبیاءً کے مقاماتِ ظہور کی قسم کھا کریہ فرمانا کہ انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا گیا ہے،

یہ معنی رکھتا ہے کہ نوع انسانی کو اِتنی بہتر ساخت عطاکی گئی کہ اس کے اندر نبوت جیسے بلند ترین منصب کے حامل لوگ پیدا ہوئے، جس سے او نچا منصب خدا کی کسی دو سری مخلوق کو نصیب نہیں ہوا۔

اس کے بعدیہ بتایا گیا کہ انسانوں میں دو قسمیں پائی جاتی ہیں: ایک، وہ جو اس بہترین ساخت پر پیدا ہونے کے بعد برائی کی طرف ماکل ہوتے ہیں اور اخلاقی پستی میں گرتے گرتے اُس انتہا کو پہنچ جاتے ہیں جہاں اُن سے زیادہ ننچ کوئی دو سری مخلوق نہیں ہوتی۔ دو سرے، وہ جو ایمان و عمل صالح کا راستہ اختیار کر کے اس گراوٹ سے نی جاتے ہیں، اور اُس مقام بلند پر قائم رہتے ہیں جو اُن کے بہترین ساخت پر پیدا ہونے کالاز می تقاضا ہے۔ نوع انسانی میں اِن دو قسموں کے لوگوں کا پایا جانا ایک ایسا امر واقعی ہے جس سے انکار نہیں کیا جا تقاضا ہے۔ نوع انسانی میں اِن دو قسموں کے لوگوں کا پایا جانا ایک ایسا امر واقعی ہے جس سے انکار نہیں کیا جا ساتی، کیونکہ اس کامشاہدہ انسانی معاشر سے میں ہر جگہ ہر وقت ہور ہا ہے۔

آخر میں اس امر واقعی سے یہ اِستدلال کیا گیا ہے کہ جب انسانوں میں یہ دوالگ الگ اور ایک دوسرے سے قطعی مختلف قسمیں پائی جاتی ہیں تو پھر جزائے اعمال کا کیسے انکار کیا جاسکتا ہے۔ اگر پستی میں گرنے والوں کو کوئی سز ااور بلندی پر چڑھنے والوں کو کوئی اجر نہ ملے ، اور انجام کار دونوں کا یکسال ہو، تواس کے معنی یہ ہیں کہ خدا کی خدائی میں کوئی انصاف نہیں ہے۔ حالا نکہ انسانی فطرت اور انسان کی عقل عام یہ تقاضا کرتی ہے کہ خدا کی خدائی میں کوئی انصاف نہیں ہے۔ حالا نکہ انسانی فطرت اور انسان کی عقل عام یہ تقاضا کرتی ہے کہ جو شخص بھی جا کم ہو وہ انصاف کرے۔ پھر یہ کیسے تصور کیا جا سکتا ہے کہ اللہ ، جو سب حاکموں سے بڑا حاکم ہے ، وہ انصاف نہیں کرے گا۔



# بِسْمِ اللهِ الرَّحْلُنِ الرَّحِيْمِ

#### ركوعا

وَالتِّيْنِ وَالنَّيْتُونِ فَي وَطُورِ سِينِينِ فَي وَهٰذَا الْبَلَوِ الْآمِيْنِ فَي لَقَلْ خَلَقْنَا الْوِنْسَانَ فِيَّ اَحْسَنِ تَقُويُمٍ فَي ثُمَّ رَدَدُنْ لُهُ اَسْفَلَ سُفِلِيْنَ فَي إِلَّا الَّذِيْنَ الْمَنْوُا وَ عَمِلُوا الصَّلِحَةِ فَلَهُمُ اَجُرُّ غَيْرُ مَنْ وُنٍ فَي فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعُلُ بِالدِّيْنِ فَي الكِيْسَ اللهُ بِاَحْكَمِ الْحُكِمِيْنَ فَي فَلَا اللهِ فَي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الل

رکوع ۱

# اللدكے نام سے جور حمان ورجيم ہے۔

قشم ہے انجیر اور زیتون کی 1 اور طورِ سینا 2 اور اِس پُر امن شہر ( ملّہ) کی، ہم نے انسان کو بہترین ساخت پر
پیدا کیا2، پھر اُسے اُلٹا پھیر کر ہم نے سب نیچوں سے تیچ کر دیا4، سوائے اُن لوگوں کے جو ایمان لائے اور
نیک عمل کرتے رہے کہ ان کے لیے مجھی ختم نہ ہونے والا اجر ہے 5 لیس (اے نبی اُلیس کے بعد کون جزا
وسزاکے معاملہ میں تم کو جھٹلا سکتا ہے 6؟ کیا اللہ سب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے 7؟ ۂ

#### سورةالتين حاشيه نمبر: 1 🛕

اس کی تفسیر میں مفسرین کے در میان بہت اختلاف ہواہے۔ حسن بصری، عکر مہ، عطاء بن ابی رَباح، جابر بن زید، مجاہد اور ابراہیم نخعی رحمہم اللہ کہتے ہیں کہ انجیر سے مرادیہی انجیر ہے جسے لوگ کھاتے ہیں ،اور زیتون بھی یہی زیتون ہے جس سے تیل نکالا جاتا ہے۔ ابن ابی حاتم اور حاکم نے ایک قول حضرت عبداللہ بن عباس سے بھی اس کی تائید میں نقل کیاہے۔ اور جن مفسرین نے اس تفسیر کو قبول کیاہے، انہوں نے انجیراور زینون کے خواص اور فوائد بیان کر کے بیر رائے ظاہر کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اِنہی خوبیوں کی وجہ سے ان دونوں تچلوں کی قشم کھائی ہے۔اس میں شک نہیں کہ ایک عام عربی داں تین اور زیتون کے الفاظ سن کر وہی معنی لے گاجو عربی زبان میں معروف ہیں۔لیکن دووجوہ ایسے ہیں جو یہ معنی لینے میں مانع ہیں۔ایک یہ کہ آگے طورِ سینااور شہر مکہ کی قشم کھائی گئی ہے،اور دو پھلوں کے ساتھ دومقامات کی قشم کھانے میں کوئی مناسبت نظر نہیں آتی۔ دوسرے ان چار چیزوں کی قشم کھا کر آگے جو مضمون بیان کیا گیاہے، اُس پر طور سینااور شہر مکہ تو دلالت کرتے ہیں، لیکن بیہ دو کھل اُس پر دلالت نہیں کرتے۔اللہ تعالیٰ نے قر آن مجید میں جہاں بھی کسی چیز کی قشم کھائی ہے، اُس کی عظمت یا اس کے منافع کی بنا پر نہیں کھائی، بلکہ ہر قشم اُس مضمون پر دلالت کرتی ہے جو قشم کھانے کے بعد بیان کیا گیاہے۔اس لیے ان دونوں بھلوں کے خواص کو وجه قشم قرار نهيس دياجاسكتابه

بعض دوسرے مفسرین نے تین اور زیتون سے مراد بعض مقامات لیے ہیں، کعب احبار، قادہ اور ابن زید کہتے ہیں کہ تین سے مراد دمشق اور زیتون سے مراد ہیت المقدس۔ ابن عباس گاایک قول ابن جریر، ابن ابی حاتم اور ابن مر دویہ نے یہ نقل کیا ہے کہ تین سے مراد حضرت نوح کی وہ مسجد ہے جو انہوں نے جُودی پہاڑ پر بنائی تھی، اور زیتون سے مراد بیت المقدس ہے۔ لیکن وَ الشّیدُنِ وَ النّایدُتُونِ کے الفاظ سن کریہ معنی ایک عام عرب کے ذہن میں نہیں آسکتے تھے، اور نہ یہ بات قر آن کے مخاطب اہل عرب میں معروف تھی کہ تین اور زیتون ان مقامات کے نام ہیں۔

البتہ یہ طریقہ اہل عرب میں رائے تھا کہ جو پھل کسی علاقے میں کثرت سے پیدا ہوتا ہو، اُس علاقے کو وہ بسا او قات اُس پھل کے نام سے موسوم کر دیتے تھے۔ اس محاورے کے لحاظ سے تین زیتون کے الفاظ کا مطلب مَنابتِ تین وزیتون، یعنی ان پھلول کی پیداوار کا علاقہ ہو سکتا ہے، اور وہ شام و فلسطین کا علاقہ ہے، کو نکہ اُس زمانے کے اہل عرب میں یہی علاقہ انجیر اور زیتون کی پیداوار کے لئے مشہور تھا۔ ابن تیمیہ، ابن کیونکہ اُس زمانے کے اہل عرب میں یہی علاقہ انجیر اور زیتون کی پیداوار کے لئے مشہور تھا۔ ابن تیمیہ، ابن القیم، زمخشری اور آلوسی نے اسی تفسیر کو اختیار کیا ہے۔ اور ابن جریر نے بھی اگر چہ پہلے قول کو ترجیح دی ہے ، مگر اس کے ساتھ یہ بات تسلیم کی ہے کہ تین وزیتون سے مراد اِن پھلول کی پیداوار کا علاقہ بھی ہو سکتا ہے۔ حافظ ابن کثیر نے بھی اس تفسیر کو قابل لحاظ سمجھا ہے۔

# سورةالتين حاشيهنمبر: 2 ▲

اصل میں طُورِ سِیْنین فرمایا گیاہے۔ سیننین جزیرہ نمائے سیناکا دوسر انام ہے۔ اس کو سیننا یاسیننا بھی کہتے ہیں اور سیننین بھی نحود قر آن میں ایک جگہ طُورِ سَیْنیا اعلام کے الفاظ استعال کیے گئے ہیں۔ اب چونکہ وہ علاقہ ، جس میں کوہِ طور واقع ہے، سیناہی کے نام سے مشہور ہے، اس لیے ہم نے ترجمہ میں اس کا یہی مشہور نام درج کیا ہے۔

# سورةالتين حاشيه نمبر: 3 🔼

یہ ہے وہ بات جس پر انجیر وزینون کے علاقے یعنی شام و فلسطین اور کوہ طور اور مکہ کے پر امن شہر کی قشم کھائی گئی ہے۔ انسان کے بہترین ساخت پر پیدا کیے جانے کا مطلب یہ ہے کہ اُس کو وہ اعلی در جہ کا جسم عطا کیا گیا ہے جو کسی دوسر ی جاند ار مخلوق کو نہیں دیا گیا، اور اُسے فکر و فہم اور علم و عقل کی وہ بلند پایہ قابلیتیں بخشی گئی ہیں جو کسی دوسر ی مخلوق کو نہیں بخشی گئیں۔ پھر چو نکہ نوع انسانی کے اس فضل و کمال کا سبسے نیادہ بلند نمونہ انبیاء علیہم السلام ہیں اور کسی مخلوق کے لیے اس سے اونچا کوئی مرتبہ نہیں ہو سکتا کہ اللہ تعالی اسے منصب نبوت عطاکرنے کے لیے منتخب فرمائے۔ اس لیے انسان کے احسن تقویم پر ہونے کی شہادت میں اُن مقامات کی قشم کھائی گئی ہے جو خدا کے پیغمبروں سے نسبت رکھتے ہیں۔ شام و فلسطین کا علاقہ وہ علاقہ میں اُن مقامات کی قشم کھائی گئی ہے جو خدا کے پیغمبروں سے نسبت رکھتے ہیں۔ شام و فلسطین کا علاقہ وہ علاقہ میں اُن مقامات کی قشم کھائی گئی ہے جو خدا کے پیغمبروں سے نسبت رکھتے ہیں۔ شام و فلسطین کا علاقہ وہ علاقہ

ہے جہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام ہے لے کر حضرت عیسی علیہ السلام تک بکشرت انبیاء مبعوث ہوئے۔
کوہِ طور وہ مقام ہے جہاں حضرت موسی علیہ السلام کو نبوت عطاکی گئے۔ رہامکہ معظمہ، تواس کی بناہی حضرت
ابراہیم اور حضرت اسماعیل کے ہاتھوں پڑی، انہی کی بدولت وہ عرب کا مقد س ترین مرکزی شہر بنا، حضرت
ابراہیم ہی نے یہ دعاما نگی تھی کہ رَبِّ الجعلیٰ هٰ اَللَّا الْمِنَا اللَّا الْمِنَا اللَّا اللَّا اللَّا اللهِ عَلَیْ اللّٰ الل

## سورةالتين حاشيه نمير: 4 🛕

مفسرین نے بالعموم اس کے دومعنی بیان کیے ہیں: ایک بیر کہ ہم نے اسے اَرْ ذَلُ العُمر، یعنی بڑھاپے کی ایسی حالت کی طرف پھیر دیاجس میں وہ کچھ سوچنے سمجھنے اور کام کرنے کے قابل نہ رہا۔ دوسرے سے کہ ہم نے اسے جہنم کے سب سے نیچے درجے کی طرف پھیر دیا۔ لیکن یہ دونوں معنی اس مقصودِ کلام کے لیے دلیل نہیں بن سکتے جسے ثابت کرنے کے لیے یہ سورت نازل ہوئی۔ سورت کامقصود جزاو سزاکے برحق ہونے پر ا ستدلال کرناہے۔اس پر نہ بیہ بات دلالت کرتی ہے کہ انسانوں میں سے بعض لوگ بڑھایے کی انتہائی کمزور حالت کو پہنچادیے جاتے ہیں،اور نہ یہی بات دلالت کرتی ہے کہ انسانوں کا ایک گروہ جہنم میں ڈالا جائے گا۔ پہلی بات اس لیے جزا و سزا کی دلیل نہیں بن سکتی کہ بڑھایے کی حالت اچھے اور برے، دونوں قسم کے لو گوں پر طاری ہوتی ہے، اور کسی کا اس حالت کو پہنچنا کوئی سز انہیں ہے جو اُسے اُس کے اعمال پر دی جاتی ہو ۔ رہی دوسری بات، تووہ آخرت میں پیش آنے والا معاملہ ہے۔ اُسے اُن لو گوں کے سامنے دلیل کے طور پر کیسے پیش کیاجا سکتا ہے۔ جنہیں آخرت ہی کی جزاوسز اکا قائل کرنے کے لیے یہ سارااستدلال کیاجار ہاہے؟ اس لیے ہمارے نزدیک آیت کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ بہترین ساخت پر پیدا کیے جانے کے بعد جب انسان اپنے جسم اور ذہن کی طاقتوں کو برائی کے راستے میں استعمال کر تاہے تو اللہ تعالیٰ اسے برائی ہی کی توفیق دیتا

ہے اور گراتے گراتے اسے گراوٹ کی اُس انتہا تک پہنچا دیتا ہے کہ کوئی مخلوق گراوٹ میں اُس حد کو پہنچی ہوئی نہیں ہوتی۔ یہ ایک ایسی حقیقت ہے جو انسانی معاشرے کے اندر بکثرت مشاہدے میں آتی ہے۔ حرص، طمع، خو د غرضی، شهوت پرستی، نشه بازی، کمینه بن، غیظ وغضب اور ایسی ہی دوسری خصلتوں میں جو لوگ غرق ہو جاتے ہیں، وہ اخلاقی حیثیت سے فی الواقع سب نیچوں سے پنچ ہو کر رہ جاتے ہیں۔ مثال کے طور پر صرف اِسی ایک بات کولے لیجیے کہ ایک قوم جب دوسری قوم کی دشمنی میں اندھی ہو جاتی ہے تو کس طرح در ندگی میں تمام در ندوں کو مات دیتی ہے۔ در ندہ تو صرف اپنی غذا کے لیے کسی جانور کا شکار کرتا ہے، جانوروں کا قتل عام نہیں کرتا۔ مگر انسان خود اپنے ہی ہم جِنس انسانوں کا قتل عام کرتا ہے۔ درندہ صرف اپنے پنجوں اور دانتوں سے کام لیتا ہے۔ یہ احسنِ تقویم پر پیدا ہونے والا انسان اپنی عقل سے کام لے کر توپ، بندوق، ٹینک، ہوائی جہاز، ایٹم بم، ہائیڈروجن بم اور دوسرے بے شار ہتھیار ایجاد کر تاہے، تا کہ آن کی آن میں بوری بوری بستیوں کو تباہ کر کے رکھ دے۔ درندہ صرف زخمی یا ہلاک کر تاہے۔ مگر انسان اپنے ہی جیسے انسانوں کو اذیت دینے کے ایسے ایسے در دناک طریقے اختر اع کرتاہے جن کا تصور بھی مجھی کسی در ندے کے دماغ میں نہیں آسکتا۔ پھر یہ اپنی دشمنی اور انتقام کی آگ ٹھنڈی کرنے کے لیے کمینہ پن کی اس انتہا کو پہنچتاہے کہ عور توں کے ننگے جلوس نکالتاہے، ایک ایک عورت کو دس دس بیس بیس آ د می اپنی ہوس کا نشانہ بناتے ہیں، بابوں اور بھائیوں اور شوہر وں کے سامنے اُن کے گھر کی عور توں کی عصمت لوٹتے ہیں، بچوں کو ان کے ماں باپ کے سامنے قتل کرتے ہیں، ماؤں کو اپنے بچوں کاخون پینے پر مجبور کرتے ہیں، انسانوں کو زندہ جلاتے اور زندہ د فن کرتے ہیں۔ دنیا میں وحشی سے وحشی جانوروں کی بھی کوئی قشم ایسی نہیں ہے جو انسان کی اس وحشت کا کسی در جہ میں بھی مقابلہ کر سکتی ہو۔ یہی حال دوسری بری صفات کا بھی ہے کہ اُن میں سے جس کی طرف بھی انسان رخ کر تاہے ، اپنے آپ کو ارذلُ المخلو قات ثابت کر دیتا ہے۔ حتی کہ مذہب، جو انسان کے لیے مقدس ترین شے ہے، اُس کو بھی وہ اتنا گرا دیتا ہے کہ درختوں اور جانوروں اور پتھروں کو پوجتے ہوجتے بستی کی انتہا کو پہنچ کر مرد وعورت کے اعضائے جنسی تک کو ٹوج ڈالٹا

ہے، اور دیو تاؤں کی خوشنو دی کے لیے عبادت گاہوں میں دیو داسیاں رکھتا ہے، جن سے زناکا ارتکاب کار تواب کار تواب سمجھ کر کیا جاتا ہے۔ جن ہستیوں کو وہ دیو تا اور معبود کا در جہ دیتا ہے، ان کی طرف اس کی دیو مالا میں ایسے ایسے گندے قصے منسوب ہوتے ہیں جو ذلیل ترین انسان کے لیے بھی باعث شرم ہیں۔

#### سورةالتين حاشيه نمبر: 5 ▲

جن مفسرین نے اَسْفَلَ سْفِلِیْنَ سے مراد بڑھا ہے کی وہ حالت لی ہے جس میں انسان اپنے ہوش حواس کھو بیٹھتاہے،وہ اس آیت کا مطلب بیہ بیان کرتے ہیں کہ '' مگر جن لو گوں نے اپنی جو انی اور تندر ستی کی حالت میں ایمان لا کر نیک اعمال کیے ہوں ،اُن کے لیے بڑھاپے کی اس حالت میں بھی وہی نیکیاں لکھی جائیں گی اور انہی کے مطابق وہ اجرپائیں گے۔اُن کے اجرمیں اس بِنا پر کوئی کمی نہ کی جائے گی کہ عمر کے اِس دور میں اُن سے وہ نیکیاں صادر نہیں ہوئیں۔"اور جو مفسرین آسفل شفیلین کی طرف پھیرے جانے کا مطلب جہنم کے ادنی ترین درجہ میں بھینک دیا جانا لیتے ہیں، ان کے نز دیک اس آیت کے معنی پیر ہیں کہ "ایمان لا کر عمل صالح کرنے والے لوگ اس سے مشتنیٰ ہیں، وہ اس درجے کی طرف نہیں بھیرے جائیں گے، بلکہ اُن وہ اجر ملے گا جس کا سلسلہ مجھی منقطع نہ ہو گا۔ "لیکن یہ دونوں معلٰی اُس استدلال سے مناسبت نہیں رکھتے جو جزاو سزاکے برحق ہونے پر اِس سورت میں کیا گیاہے ہمارے نزدیک آیت کا سیجے مطلب سے ہے کہ جس طرح انسانی معاشرے میں بیہ عام مشاہدے کی بات ہے کہ اخلاقی پستی میں گرنے والے لوگ گرتے گرتے سب نیچوں سے پنج ہو جاتے ہیں، اُسی طرح یہ بھی ہر زمانے کا عام مشاہدہ ہے کہ جولوگ خدا اور آخرت اور رسالت پر ایمان لائے اور جنہوں نے اپنی زندگی عمل صالح کے سانچے میں ڈھال لی، وہ اِس پستی میں گرنے سے پچے گئے اور اُسی احسن تقویم پر قائم رہے جس پر اللّٰہ نے انسان کو پیدا کیا تھا، اس لیے وہ اجرِ غیرِ ممنون کے مستحق ہیں، یعنی ایسے اجر کے جونہ اُن کے استحقاق سے کم دیا جائے گا اور نہ اُس کا سلسلہ مجنهي منقطع ہو گا۔

## سورةالتين حاشيه نمبر: 6 🔼

دوسر اترجمہ اس آیت کا بیہ بھی ہو سکتا ہے کہ ''پس (اے انسان!) اس کے بعد کیا چیز تجھے جزا و سزا کو حجٹلانے پر آمادہ کرتی ہے۔" دونوں صور توں میں مدعا ایک ہی رہتا ہے۔ یعنی جب یہ بات علانیہ انسانی معاشرے میں نظر آتی ہے بہترین ساخت پر بیدا کی ہوئی نوع انسانی میں سے ایک گروہ اخلاقی پستی میں گرتے گرتے سب نیچوں سے پنچ ہو جاتا ہے، اور دوسر اگروہ ایمان و عملِ صالح اختیار کر کے اِس گراوٹ سے بچار ہتاہے اور اُسی حالت پر قائم رہتاہے جو کہ بہترین ساخت پر انسان کے پیدا کیے جانے سے مطلوب تھی، تواس کے بعد جزاو سزا کو کیسے حجٹلا یا جاسکتا ہے؟ کیاعقل بیہ کہتی ہے کہ دونوں قشم کے انسانوں کا انجام یکسال ہو؟ کیا انصاف یہی چاہتاہے کہ نہ آسُفَلَ سٰفِلِینَ میں گرنے والوں کو کوئی سزادی جائے اور نہ اُس سے پچ کر پاکیزہ زندگی اختیار کرنے والوں کو کوئی جزا؟ یہی بات دوسرے مقامات پر قر آن میں اس طرح فرمائى كئى م كه أَفَانَجُعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿ مَا لَكُمْ أَنْكُمْ فَا كَنُكُمُ وَنَ ﴿ وَكِيا ہم فرمانبر داروں کو مجر موں کی طرح کر دیں؟ تمہیں کیاہو گیاہے، تم کیسے تھم لگاتے ہو؟" (القلم 35-36) آمُر حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّاتِ أَنْ نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ أَمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّلِحُتِ ر کھاہے کہ ہم اُنہیں اُن لو گوں کی طرح کر دیں گے جوا بمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے ؟ دونوں کی زندگی اور موت یکساں ہو؟ بہت برے حکم ہیں جو بیہ لوگ لگاتے ہیں۔"(الجاثیہ۔ 21)

# سورةالتين حاشيه نمبر: 7 🔼

لین جب دنیا کے جھوٹے جھوٹے حاکموں سے بھی تم یہ چاہتے ہو اور یہی تو قع رکھتے ہو کہ وہ انصاف کریں، مجر موں کو سزادیں اور اچھے کام کرنے والوں کوصلہ وانعام دیں، تو خدا کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے؟ کیاوہ سب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟ اگرتم اس کوسب سے بڑا حاکم مانتے ہو تو کیا اس کے بارے میں تمہارا یہ خیال ہے کہ وہ کوئی انصاف نہ کرے گا؟ کیا اس سے تم یہ توقع رکھتے ہو کہ وہ برے اور بھلے کو ایک جیسا کر دے گا؟ کیا اس کی دنیا میں بدترین افعال کرنے والے اور بہترین کام کرنے والے، دونوں مرکر خاک ہو جائیں گے، اور کسی کو نہ بدا عمالیوں کی سزا ملے گی نہ حسن عمل کی جزا؟
امام احمد، ترمذی، ابو داؤد، ابن المنذر، بیہتی، حاکم اور ابن مر دویہ نے حضرت ابو ہریرہ سے یہ روایت نقل کی ہے کہ رسول اللہ منگا پی فرمایا: جب تم میں سے کوئی سورہ و التیبین و التیبین و التیبین و التیبین پڑھے اور اکیس الله بیائے کے درسول اللہ منگا پیٹن پر پنچ تو کہے: بہلی و آئنا علی خراف مین الشا هیں فین (ہاں، اور میں اس پر شہادت دینے والوں میں سے ہوں)۔ بعض روایات میں آیا ہے کہ حضور منگا پیٹی جب یہ آیت پڑھتے تو فرماتے

: شَبُّعْنَكَ فَبَلِيْ